

REPORT FROM WASHINGTON NO. 707
(Dated July 26, 1939)

Notification from the U. S. Secretary of State Hull to the Japanese Ambassador to the U. S. HORINOUCI in regard of the abolition of Japanese-American Commerical Treaty.

I take the liberty to inform you that, during the recent years the Government of the United States has been examining the treaties of commerce and navigation in force between the United States and other countries with a view to determining what changes may need be made toward better serving the purposes for which such treaties were concluded.

In the course of this survey, the Government of the United States has come to a conclusion that the Treaty of Commerce and Navigation existing between the United States and Japan which was signed at Washington on February 21, 1911, contained provisions which deserve new consideration.

In order to find an adequate method for such consideration, and with a view to better safeguarding and promoting American interests as new developments may require, the Government of the United States, acting in accordance with the procedure prescribed in Article XVII of the said treaty, hereby wishes to give notice of its desire that this treaty be terminated, and that having thus given notice, the United States expects the treaty, together with its annexed protocol, to expire after six months from this date.

In concluding this letter, I beg to renew my respects to you.

Respectfully yours,

FILE COPY
RETURN TO ROOM 361

C E R T I F I C A T E

I.P.S. No. 713

Statement of Source and Authenticity.

I, HAYASHI Kaoru hereby certify that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Chief of the Archives Section, Japanese Foreign Office, and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of one page, dated 26 July, 1939, and described as follows:

JAPANESE-AMERICAN RELATIONS IN REGARD TO THE ABOLITION OF THE JAPANESE-AMERICAN COMMERCIAL TREATY ON 26 JULY 1939, being U. S. notice to Japan of intention to abolish said Commercial Treaty.

I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files):

Foreign Ministry

Signed at Tokyo on this
19th day of Sept., 1946.

(s) K. Hayashi
Signature of Official

SEAL

Witness: (s) Nagahara Odo

Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, Richard H. Larsh, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this
19th day of Sept., 1946

/s/ Richard H. Larsh
NAME

Witness: /s/ T/4 Toguchi

Investigator, IPS
Official Capacity

Doc 713

日米通商航海條約廢棄ニ關スル
北米合衆國ハル國務長官發在米
堀内大使宛通牒(昭和十四年七月
二十六日附)

以書翰啓上致候陳者最近數年間合衆國
政府ハ合衆國諸外國間現行通商航海諸條
約ヲ右諸條約ニシテタル諸目的ニ一層副ハシメン
カ爲ニハ如何ナル變更カ爲サルヘキヤラ決定ス
ルノ目的ヲ以テ檢討致シ居リ候右檢討中合

衆國政府ハ千九百十一年二月二十一日「ワシントン」
ニ於テ署名セラレタル合衆國、日本國間通商
航海條約カ新ナル考慮ヲ要スル條項ヲ包含ス
トノ結論ニ到達致候右考慮ニ對スル方法ヲ準
備シ且新ナル諸事態カ要求スル如ク「アメリカ」
諸利益ヲ一層保障シ且伸長センガ爲合衆國
政府ハ前記條約第十七條ニ掲ケラルル手續ニ
從ヒ茲ニ本條約カ終了セシメラレシコト、同政府
ノ希望ヲ通告シ且右通告ニ依リ本條約ハ其
ノ附屬議定書ト共ニ本日ヨリ六ヶ月、期間

No. 1

NO. 2

Doc 713

満了ヲ以テ終了スヘキニトテ豫期致シ候

右申進旁々本官ハ茲ニ重テ閣下ニ向テ敬

意ヲ表シ候

敬具

713 cert-1

證 明 書

「ワシントン」文書局 第 號

國 際 検 察 部 第七一三號

真 據 及 び 公 正 に 關 ス ル 證 明

余、林 驥 ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ
外務省文書課長トシテ、日本政府ト公的關係ニ在
ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附
セタレタル、臺頁ヨリ成ル、千九百三十九年ノ昭
和十四年ノ七月二十六日附、下記題名、即チ日米
通商航海條廢棄ニ關スル北米合衆國「ハル」國務
長官發在米實地大使宛通牒（昭和十四年七月二十
六日）ノ文書ノ保管ニ任シ居ルコトヲ茲ニ證明ス。
余ハ更ニ添附ノ記録及ビ文書ガ日本政府ノ公文書
ナルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式
書類及ビ綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。（若シアラバ
該書類又ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所
在ノ公式名稱ヲモ特記スベシ）

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ九月十九日

713 ceF-2

東京ニ於テ署名

當該官吏署名欄 林 肇

右ノ者ノ公的資格 外務省文書課長

證 人 尾 戸 長 春

公式入手ニ關スル證明

余 Richard H. Larsh、余ガ聯合國最高指揮官總司令
部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書
ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手
シタルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年／昭和二十一年／九月二十日

東京ニ於テ署名

氏 名 欄 Richard H. Larsh

右ノ者ノ公的資格 Investigator

證 人 T/4 T. Toguichi